



# SOFCONSULT

SOFCONSULT-1 LTD.  
TRANSLATION AGENCY;  
40 IVAN VAZOV STR., 1000 SOFIA, BULGARIA  
TEL. /+359 2/ 981 71 82; 0888 865 240



Tiles for every home

Traducere din limba bulgară

## DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ Nr. DPCTW004KAIG2

(Ro)-Rev. Nr. 5

1) Cod unic de identificare al produsului-tip;

Tip, număr de serie sau lot, sau alt element care permite să fie identificat produsul de construcție conform cerințelor art.11(4):

**Plăci ceramice presate uscate cu absorbție de apă  $E_b > 10\%$ , pentru pereți la interior**

2) Utilizare sau utilizări prevăzute ale produsului de construcție în conformitate cu specificația tehnică armonizată aplicabilă, conform prevederilor producătorului: **plăci pentru suprafețe la interior - perete**

3) Nume, denumire comercială înregistrată sau marcă comercială înregistrată și adresa de contact a producătorului în conformitate cu art.11(5): **KAI Group: „Khan Omurtag” AD, „Varnensko shose”, Shumen, Bulgaria;**

**telefon: +35954830487; fax: +35954832692; E-mail: info@kai.bg;**

4) După caz, nume și adresă de contact a reprezentantului autorizat al cărui mandat include sarcinile menționate la art.12(2): **nu se aplică**

5) Sistem sau sisteme de evaluare și verificare a constanței performanței produsului de construcție, astfel cum se prevede în anexa V: **Sistemul 4.**

6) În cazul în care există o declarație de performanță pentru un produs de construcție acoperit de un standard armonizat: Denumirea și numărul organismului notificat: **nu se aplică**

7) Performanță declarată:

| Caracteristici principale                | Performanță                                                                                                                                             | Specificație tehnică armonizată |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| <b>Reacție la foc</b>                    | <b>Clasa A1</b>                                                                                                                                         | <b>EN 14411:2012</b>            |
| <b>Emisie de substanțe periculoase:</b>  | <b>NPD</b><br><b>NPD</b><br><b>NPD</b>                                                                                                                  |                                 |
| <b>Durabilitate pentru:</b>              | <b>Rezistă</b>                                                                                                                                          |                                 |
| <b>Rezistență la coeziune / aderență</b> | <b><math>\geq 0.5 \text{ N/mm}^2</math></b><br><b><math>\geq 1.0 \text{ N/mm}^2</math></b><br><b><math>\geq 2.0 \text{ N/mm}^2</math></b><br><b>NPD</b> |                                 |

Performanța produsului, menționată mai sus, este în concordanță cu performanța declarată. Această declarație de performanță este emisă în conformitate cu Regulamentul (UE) Nr.305/2011, iar responsabilitatea pentru aceasta revine în totalitate producătorului de mai sus.

Semnat pentru și în numele producătorului de către:

**Shumen, 01.07.2024**

**Ing. Plamen Pashev**  
**Director „Operațiuni”**

Semnătura nu se citește.

Ștampila rotundă și umedă a societății „Khan Omurtag” AD, or. Sofia.

Subsemnata Maria Teneva Yovcheva, pe baza Confirmării Nr. 01869-1 din 28.08.2018, eliberată de către Ministerul Afacerilor externe, Direcția „Relațiilor consulare”, Republica Bulgaria, certifică autenticitatea traducerii făcute de către mine, din limba bulgară în limba română, a documentului oficial anexat. Traducerea este compusă din 1 /una/ pagină.

Traducător:

/Maria Teneva Yovcheva/





**ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ**  
**№ DPCTW004KAI G2**

(Bg)-Пергл. №5

1) Уникален идентификационен код на типа продукт;

Тип, партиден или сериен номер, или друг елемент, който позволява да се идентифицира строителният продукт, съгласно изискванията на чл.11(4):

**Полусухопресувани керамични плочки с водопоглъщаемост  $E_b > 10\%$ , за вътрешни стени**

2) Предвидена употреба или употреби на строителния продукт в съответствие с приложимата хармонизирана спецификация, както е предвидено от производителя: **облицовки на вътрешни повърхности-стена**

3) Име, регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка и адрес за контакт на производителя съгласно изискванията на член 11(5): **KAI Group: "Хан Омуртаг" АД, "Варненско шосе", Шумен, България;**  
**Телефон: +35954830487; Факс: +35954832692; E-mail: [info@kai.bg](mailto:info@kai.bg)**

4) Когато е приложимо, име и адрес за контакт на упълномощения представител, чието пълномощие включва задачите, посочени в член 12(2): *не е приложимо*

5) Система или системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели на строителния продукт, както са изложени в приложение V: **Система 4**

6) В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, обхванат от хармонизиран стандарт: Наименование и номер на нотифицирания орган: *не е приложимо*

7) Декларирани експлоатационни показатели:

| Съществени характеристики                                                                                                            | Експлоатационни показатели                                                                                                                              | Хармонизирана техническа спецификация |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>Реакция на огън</b>                                                                                                               | <b>Клас A1</b>                                                                                                                                          | <b>EN 14411:2012</b>                  |
| <b>Отделяне на опасни вещества:</b><br>- кадмий<br>- олово<br>- други                                                                | <b>NPD</b><br><b>NPD</b><br><b>NPD</b>                                                                                                                  |                                       |
| <b>Дълготрайност, за:</b><br><b>-вътрешна употреба</b>                                                                               | <b>издържа</b>                                                                                                                                          |                                       |
| <b>Якост на сцепление/адхезия</b><br>- циментови лепила<br>- дисперсни лепила<br>- лепила от реактивни смоли<br>- строителен разтвор | <b><math>\geq 0.5 \text{ N/mm}^2</math></b><br><b><math>\geq 1.0 \text{ N/mm}^2</math></b><br><b><math>\geq 2.0 \text{ N/mm}^2</math></b><br><b>NPD</b> |                                       |

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

**Шумен, 01.07.2024г.**

**инж.Пламен Пашев**

**Директор „Операции“**

